

Sopimuksentekovelvollisuus aiheuttaa esteen, joka sillä tavoiteltuun päämäärään nähden ei ole perusteltu eikä oikeasuhteinen. "Yleisen järjestyksen käsitteeseen voidaan vedota vain, kun on kyse yhteiskunnan perustavanlaatuisista etua uhkaavasta todellisesta ja riittävän vakavasta vaarasta" ja "yleisen järjestyksen vuoksi olevaa poikkeusta on tulkittava suppeasti, kuten kaikkia poikkeuksia perustamissopimuksen peruseräistä" (asia C-348/96, rikosoikeudenkäynti Donetella Calfaa vastaan, tuomio 19.1.1999, Kok. 1999, s. I-11, 21 ja 23 kohta).

Lisäksi tällainen rajoitus vaikuttaa sen tavoitteen, jota varten se on annettu, saavuttamiseksi epäasianmukaiselta, sillä tällainen yleinen velvollisuus sopimuksen tekoon estää sellaisten vakuutuslaitosten erityisalojen kehitystä ja toimintaa, jotka voisivat täyttää kuluttajien vaatimukset juuri toivotun erikoistumisen vuoksi sopivammalla ja tehokkaammalla tavalla.

Lopuksi tämä rajoitus ylittää sen, mikä olisi välttämätöntä yleisen järjestyksen ylläpidon tai kuluttajien suojelun tavoitteen saavuttamiseksi, sekä maantieteelliseltä kannalta, koska yleiseen järjestykseen liittyvät ongelmat koskevan Italian viranomaisten mukaan vain tietyt maantieteellisiä alueita, että sen sisällön suhteen, koska Italiassa toimivat vakuutuslaitokset olisivat velvollisia vakuuttamaan kenet tahansa moottoriajoneuvon omistajan tai haltijan siitä riskistä riippumatta, jota tämä omistaja tai haltija yksittäistapauksessa merkitsee ottaen huomioon kolmansille aiheutuvia vahinkoja koskevan siviilioikeudellisen vastuun.

(¹) EYVL L 228, s. 1.

Valitus, jonka Athinaiki Techniki AE on tehnyt 21.12.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-94/05, Athinaiki Techniki AE v. komissio, 26.9.2006 antamasta määräyksestä

(Asia C-521/06 P)

(2007/C 42/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Athinaiki Techniki AE (edustaja: asianajaja S. A. Pappas)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio, Athens Resort Casino AE Symmetochon

Vaatimukset

— Valituksenalainen määräys on kumottava.

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esitetyt vaatimukset on hyväksyttävä.
- Komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen, joka perustuu virheeseen, jonka se väittää ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tehneen valittajan tekemän kantelun käsittelyn lopettamista koskevan kirjeen oikeudellisen luonnehdinnan osalta. Yhtäältä se, että komissio lopettaa asian käsittelyn on valittajan mielestä hyvinkin luonteeltaan lopullista asian käsittelyvaiheeseen nähden ja toisaalta asiayhteydestä, jossa komissio on tehnyt päätöksensä, ilmenee valittajan mukaan selvästi, että komissio on implisiittisesti tehnyt perustellun päätöksen sille ilmoitettujen valtion tukien luokittelusta. Näin ollen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valittajan mukaan tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että riidanalainen kirje ei ole kannekelppoinen, ja jättäessään kanteen tutkimatta.

Kanne 22.12.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-522/06)

(2007/C 42/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Alcover San Pedro ja B. Stromsky)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut otsonikerrosta heikentävistä aineista 29.6.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2037/2000 (¹) 16 artiklan 5 kohdan ja 17 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole määritellyt tietyiltä valvottavien aineiden talteenoton, kierrätyksen, regeneroinnin ja hävityksen parissa työskenteleviltä henkilöiltä edellytettäviä vähimmäispätevyysvaatimuksia mainitun asetuksen 16 artiklan 5 kohdan mukaisesti, ja Vallonian hallintoalueen osalta, koska se ei ole toteuttanut toteutettavissa olevia varotoimia valvottavien aineiden vuotojen estämiseksi ja minimoimiseksi ja tehnyt vuositarkistuksia vuotojen varalta, kuten mainitun asetuksen 17 artiklan 1 kohdassa on edellytetty.
- Belgian kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.